

## Паспорт практики «Развитие русской речи у учащихся-билингвов»

№ п/п	Раздел	Содержание
1	Название практики	Дополнительная общеразвивающая программа «Развитие русской речи у учащихся-билингвов» (1 класс)
2	Краткая аннотация	<p>Одним из направлений развития петербургской школы является направление «РАВНЫЕ И РАЗНЫЕ», которое включает создание равных условий получения качественного образования каждым ребенком при разных стартовых возможностях. В целях реализации данного направления выделяется ряд задач, одной из которых является обеспечение условий, расширяющего возможности развития «разного ученика».</p> <p>Данная Программа создана с целью обеспечить условия успешной социализации и обучения детей – билингвов посредством развития русской речи.</p> <p>Методика развития русской речи у детей-билингвов строится на основе диалога культур: культуры русского народа с культурами других народов, в первую очередь, ближнего зарубежья.</p> <p>По содержанию программа является социально-гуманитарной, направлена на коррекцию речевых нарушений, развитие коммуникативной культуры, воспитание положительного отношения к русскому языку и культуре, воспитание чувства ответственности, взаимопонимания, взаимопомощи, на овладение навыками сотрудничества с взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях.</p> <p>Цель программы: Развитие речи детей-билингвов, обучающихся в общеобразовательных школах.</p>
3	Сведения об авторе практики	Разработчик: Сокк И.Е., учитель-логопед, Редакторы: Зиновьева Виктория Сергеевна, Милютинна Анна Михайловна, учителя-логопеды
4	Сведения о лице, предлагающем практику	Государственное бюджетное учреждение центр психолого-педагогической, медицинской и социальной помощи Выборгского района Санкт-Петербурга Почта viborpmss@bk.ru
5	Место реализации практики	ГБОУ Лицей №623 Выборгского района Санкт-Петербурга ГБОУ СОШ № 463 имени Героя Советского Союза В.И. Минакова Выборгского района Санкт-Петербурга
6	Сроки реализации практики	Начало реализации практики – сентябрь 2023 Окончание реализации практики - по настоящее время
7	Востребованность практики	В настоящее время программа реализуется

8	Тип практики	Применяется
9	Целевая группа	<p>Адресатом практики являются обучающиеся-билингвы 7-9 лет (1 класс), имеющие трудности в освоении русского языка, вследствие чего имеющие трудности в социальной и школьной адаптации и освоении образовательных программ.</p> <p>Характеристики группы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- у обучающихся отмечается базовый уровень владения русским языком: словарь ограничен обиходно-бытовой тематикой может понимать и сносно общаться на русском языке, используя общие бытовые фразы; общаться на основные повседневные темы с кратким описанием действий, просьб; воспринимать целые предложения и часто употребляемые выражения по наиболее распространенным темам, касающимся семьи, покупок, обстановки, местоположения и т.д.</li> <li>- полиморфное нарушение звукопроизношения: в устной речи отмечаются, замены, смешение звуков. Фонематические процессы не сформированы.</li> <li>- слоговая структура слов нарушена</li> <li>- нарушение грамматического строя речи</li> <li>- в речи используют простые фразы</li> </ul>
10	Описание проблемной ситуации	<p>С каждым годом увеличивается число детей-мигрантов, обучающихся в образовательных организациях города. Чаще всего, это дети мигрантов из бывшего СССР, плохо говорящие на русском языке либо одинаково владеющие двумя языками – родным и русским.</p> <p>Детей, которые говорят на двух языках, называют билингвами. Билингвы – это те, кто вырос в семье двуязычия. Дети-инофоны – это учащиеся, чьи семьи недавно мигрировали из стран ближнего зарубежья. Они владеют русским языком лишь на бытовом уровне. Дети часто не понимают значения многих употребляемых ими слов, т.к. дома родители в основном общаются со своими детьми на родном языке.</p> <p>В начальных классах обучается от 10 до 40 % детей-билингвов/инофонов. В образовательном учреждении эти дети вынуждены общаться с педагогами и сверстниками только на русском языке, вследствие чего у них возникает языковой барьер, который создает определенные трудности.</p> <p>Программа направлена на коррекцию речевых нарушений, развитие коммуникативной культуры, воспитание положительного отношения к русскому языку и культуре, воспитание чувства ответственности, взаимопонимания, взаимопомощи, на овладение навыками сотрудничества с взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях.</p>
11	Ожидаемые результаты	<p>Предметные:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- снижение количества фонематических смешений;</li> <li>- снижение количества ошибок языкового анализа и синтеза;</li> <li>- повышение уровня развития лексико-грамматической стороны речи;</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- повышение уровня владения навыками связной устной речи: осознанно строить речевое высказывание и составлять тексты в устной и письменной формах;</li> </ul> <p>Метапредметные:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- расширение словарного запаса;</li> <li>- умение выстраивать цепочки аналогий и взаимосвязей.</li> </ul> <p>Личностные:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- положительное отношение к русскому языку и культуре;</li> <li>- проявление уважения, доброжелательности в межличностных отношениях.</li> </ul>
--	--	---

12	Показатели достижения ожидаемых результатов	Оценка результативности программы отражается в речевой карте обучающегося, в которой представлены сравнительные результаты обследования на начало и завершения обучения.
13	Деятельность	Лексические темы подбираются с учетом уровня владения обучающимися русской речью. Занятия строятся по принципу от простого к сложному.
14.	Факторы и риски, влияющие на эффективность применения практики	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Факторы (положительно влияющие обстоятельства) и риски (негативно влияющие обстоятельства), связанные с непредсказуемыми внешними обстоятельствами: <ul style="list-style-type: none"> <li>- мотивация детей к обучению;</li> <li>- установление доверительного контакта со специалистом;</li> <li>- поддержка со стороны родственников;</li> <li>- небольшая наполняемость групп способствует индивидуализации процесса обучения.</li> </ul> <p>К рискам относится: отсутствие практики общения на русском языке в семье, отсутствие мотивации к общению с русскоговорящими сверстниками.</p> </li> <li>2. Факторы и риски, связанные с кадровыми и материально-техническими ресурсами реализации практики: <ul style="list-style-type: none"> <li>- нехватка педагогических кадров, имеющих соответствующее повышение квалификации;</li> <li>- неготовность и нежелание педагогических кадров работать с данной категорией детей, повышать квалификацию по работе с детьми</li> </ul> </li> <li>3. Факторы и риски, связанные с возможным ухудшением проблемной ситуации в ходе реализации практики: <ul style="list-style-type: none"> <li>- отказ педагогических кадров от работы с данной категорией обучающихся;</li> <li>- увеличение количества обучающихся в группах может привести к снижению педагогической эффективности занятий.</li> </ul> </li> </ol>
15	Формы и методы работы в рамках практики	<p>Используемые технологии:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- игровые (логопедические игры, составление слов, развитие связной речи);</li> <li>- здоровьесберегающие технологии - гимнастика для глаз, пальчиковые игры, физминутки и т.д.</li> <li>- технологии развивающего и личностно</li> </ul>

		<p>ориентированного обучения;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- информационно-коммуникативные;</li> <li>- технология сотрудничества</li> </ul> <p>Формы организации занятий: логопедическое занятие.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- фронтальная: работа педагога со всеми учащимися одновременно (беседа, показ, объяснение, игра);</li> <li>- в малых группах, в том числе в парах: выполнение практических заданий, самопроверка;</li> <li>- индивидуальная: задания на отработку отдельных навыков.</li> </ul>
16	<p>Нормативно-правовое обеспечение практики (при наличии)</p>	<p>Основополагающими документами при написании программы стали:</p> <p>Указ президента Российской Федерации от 31 октября 2018 г. №622;</p> <p>Указ президента Российской Федерации «О внесении изменений в Концепцию государственной миграционной политики Российской Федерации на 2019-2025 годы, утвержденную Указом президента Российской Федерации от 31 октября 2018 г. №622;</p> <p>Федеральный Закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;</p> <p>Государственная программа Российской Федерации «Развитие образования», утвержденная Постановлением Правительства РФ от 26.12.2017 № 1642 (ред. от 27.12.2019);</p> <p>Стратегия развития системы образования Санкт-Петербурга 2011-2020 «Петербургская школа 2020»;</p> <p>Указ Президента Российской Федерации от 7 мая 2018 года № 204 «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года»;</p> <p>Национальный проект «Образование» (утв. президиумом Совета при Президенте Российской Федерации по стратегическому развитию и национальным проектам (протокол от 24 декабря 2018 г. № 16); Закон Санкт-Петербурга от 17.07.2013 № 461-83 «Об образовании в Санкт-Петербурге»;</p> <p>Государственная программа Санкт-Петербурга «Развитие образования в Санкт-Петербурге», утверждена Постановлением Правительства Санкт-Петербурга от 04.06.2014 №453 (с изм. на 27.12.2019);</p> <p>Указ Президента РФ от 19.12.2012г. №1666 «О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года».</p> <p>В данных документах говорится, что обеспечение равных прав на образование включает в себя и обучение детей-мигрантов, для которых обучение в школах на русском языке становится серьезной проблемой и усугубляет собой и без того затяжной период социальной адаптации детей, их интеграции в новую культурную среду.</p> <p>Основание для реализации Программы является приказ директора ГБУ ЦППМСП Выборгского района «Об</p>

		утверждении дополнительных общеразвивающих программ на 2024-2025 учебный год».
17	Какие методы использовались для подтверждения достижения ожидаемых результатов (при наличии)	Для подтверждения достижения ожидаемых результатов заполняется речевая карта на основе заданий на развитие фонематических процессов (фонематические представления, фонематический анализ и синтез), языковой анализ и синтез, лексико-грамматический строй речи (словоизменения, словообразование, предложно-падежные конструкции), связную речь, коммуникативные навыки, пространственно-временные представления.
18	Ссылки на полное описание практики	<a href="https://drive.google.com/drive/folders/1zKz6X_t3Ub4PPm28GvrJ9SSORX9nuF4W">https://drive.google.com/drive/folders/1zKz6X_t3Ub4PPm28GvrJ9SSORX9nuF4W</a>
19	Методическое обеспечение практики (при наличии)	<p><i>Учебные и методические пособия:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. М. Косинова «Грамматическая тетрадь №1» (стр.4-5)</li> <li>2. Чиркина Г.В., Филичева Т.Б., Ястребова А.В., Бессонова Т.П. Основы логопедической работы с детьми. М., 2003.</li> <li>3. Программа оценки особых образовательных потребностей детей — иностранных граждан в сферах психологического благополучия, социальных навыков и культурной адаптации. / Под ред. О.Е. Хухлаева, М.Ю. Чибисовой и Н.В.Ткаченко М.: ФГБОУ ВО МГППУ, 2022. – 238 с.</li> <li>4. Ястребова А.В., Бессонова Т.П. Обучаем читать и писать без ошибок. М., 2007.</li> <li>5. Смирнова И.А. Логопедический альбом для обследования фонетико-фонематической системы речи: наглядно-методическое пособие.–СПб.: «ДЕТСТВО-ПРЕСС», 2004.</li> <li>6. Бурина Е.Д. Такие похожие разные буквы. Каро СПб,2006</li> <li>7.Козырева Л.М. Секреты прилагательных и тайны глаголов. Тетрадь для логопедических занятий. – Ярославль: Академия развития: Академия Холдинг, 2001. Рабочая тетрадь</li> <li>8. Козырева Л.М. Слова-друзья и слова-неприятели. Тетрадь для логопедических занятий. –Ярославль: Академия развития, 2006. Рабочая тетрадь</li> <li>9. Козырева Л.М. Как образуются слова. Тетрадь для логопедических занятий. – Ярославль: Академия развития: Академия Холдинг, 2001. Рабочая тетрадь</li> <li>10. Н.Жукова – пропись 1 и пропись 2 для детей 6-8 лет (сочетание традиционной и оригинальной логопедической методики)</li> <li>11. Универсальный тренажёр - вырабатываем автоматические навыки письма. 669 упражнений. Учебное</li> </ol>

издание С.В. Петренко.

12. Пропись – неразрывное написание строчных и прописных букв. А.Е. Пушкин. ООО «Кузьма» изд-о.

13. Страхова Е.С. Сборник диктантов. 1-4 класс – Москва: Изд-о АСТ, 2017.

14. Ушакова О.Д. Обучающие диктанты 1-4 класс. ООО «Изд-ий Дом «Литера»» - 2023.

15. Н.В.Нищева, В.М.Нищев – Слушаю, читаю, различаю. Упражнения для развития фонематических процессов и профилактики дисграфии. С 5 до 10 лет.

16. В.В.Коноваленко, С.В.Коноваленко – парные звонкие – глухие согласные (Б-П, Д-Т, Г-К, В-Ф, З-С, Ж-Ш). Альбом графических, фонематических и лексико-грамматических упражнений для детей 6- 9 лет.

*Методические материалы:*

1. «Я пишу грамотно! Интерактивный тренажер» изд-во 1С.

2.Интерактивные речевые игры изд-во «Учитель»

3. «Учимся говорить правильно» изд-во «Новый диск»

4. «Лучшая азбука в стране букв» изд-во 1С

5. «Психологические методики для младших школьников 1-3кл.» изд-во «Адалин»

6. «Уроки Кирилла и Мефодия. Русский язык 1 класс» ООО «Кирилл и Мефодий»

7. «Уроки Кирилла и Мефодия. Русский язык 2 класс» ООО «Кирилл и Мефодий»

8. «Логопедические упражнения» изд-во «Учитель»

9. «Баба-Яга учится читать» изд-во «МедиаХауз»

**Методическая поддержка:**

Санкт-Петербургский государственный педиатрический медицинский университет.

Корнев Александр Николаевич, кандидат медицинских наук, доктор психологических наук, психиатр, логопатолог, нейропсихолог. Заведующий кафедрой логопатологии, заведующий лабораторией нейрокогнитивных технологий Санкт-Петербургского государственного педиатрического медицинского университета.

Государственное бюджетное учреждение  
центр психолого-педагогической, медицинской и социальной помощи  
Выборгского района Санкт-Петербурга

ПРИНЯТО  
Решением Педагогического совета  
Протокол №  
От « » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г

УТВЕРЖДЕНА  
Приказом № \_\_\_\_ от « » \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
Директор ГБУ ЦППМСП  
Выборгского района  
\_\_\_\_\_ А.Н.Кургина

Дополнительная общеразвивающая программа  
**«РАЗВИТИЕ РУССКОЙ РЕЧИ У УЧАЩИХСЯ-БИЛИНГВОВ»**

1 класс

Срок освоения: 1 год

Возраст учащихся: 7-9 лет

Разработчики:  
учителя-логопеды  
СП «Логоцентр»

Санкт-Петербург

2024 г

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

**Направленность** дополнительной общеразвивающей программы «Развитие русской речи у учащихся-билингвов» 1 класс (далее - Программа): По содержанию программа является социально – гуманитарной, направлена на коррекцию речевых нарушений, развитие коммуникативной культуры, воспитание положительного отношения к русскому языку и культуре, воспитание чувства ответственности, взаимопонимания, взаимопомощи, на овладение навыками сотрудничества с взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях.

**Адресат Программы:** обучающиеся-билингвы 7 – 9 лет (1 класс), имеющие трудности в освоении русского языка, в следствии чего имеющие трудности в социальной и школьной адаптации и освоении образовательных программ.

**Актуальность:** с каждым годом увеличивается число детей-мигрантов, обучающихся в ГБОУ города. Чаще всего, это дети мигрантов из бывшего СССР, плохо говорящие на русском языке либо одинаково владеющие двумя языками – родным и русским.

Детей, которые говорят на двух языках, называют билингвами. Билингвы – это те, кто вырос в семье двуязычия. Дети-инофоны — это учащиеся, чьи семьи недавно мигрировали из стран ближнего зарубежья. Они владеют русским языком лишь на бытовом уровне. Дети часто не понимают значения многих употребляемых ими слов, т.к. дома родители в основном общаются со своими детьми на родном языке.

В начальных классах обучается от 10 до 40 % детей-билингвов/инофонов. В образовательном учреждении эти дети вынуждены общаться с педагогами и сверстниками только на русском языке, вследствие чего у них возникает языковой барьер, который создает определенные трудности.

Одним из направлений развития петербургской школы является направление «РАВНЫЕ И РАЗНЫЕ», которое включает создание равных условий получения качественного образования каждым ребенком при разных стартовых возможностях. В целях реализации данного направления выделяется ряд задач, одной из которых является обеспечение условий, расширяющего возможности развития «разного ученика».

Данная Программа создана с целью обеспечить условия успешной социализации и обучения детей – билингвов посредством развития русской речи.

Содержание программы строится на основании следующих концепций:

- Концепция билингвальности
- Концепция бикультурности
- Коммуникативная направленность

Методика развития русской речи у детей-билингвов строится на основе диалога культур: культуры русского народа с культурами других народов, в первую очередь, ближнего зарубежья.

**Уровень освоения:** общекультурный

**Объем и срок освоения:**

Занятия по программе проводятся 1 раз в неделю, объем программы – 31 ак.час, срок освоения программы - 1 год.

**Отличительные особенности:**

Отличительной особенностью Программы является введение новых форм диагностической работы (экспресс-диагностика уровня развития русской речи детей-билингвов младшего школьного возраста);

**Цель программы:**

Развитие речи детей-билингвов, обучающихся в общеобразовательных школах.

Цель раскрывается через группы **задач:**

**Обучающие:**

- Формировать фонематические процессы;

- совершенствовать звуко-слоговую структуру слова;
- развивать навыки языкового анализа и синтеза;
- развивать и совершенствовать лексико-грамматическую сторону речи;
- формировать связную речь;
- преодолеть в речи интерференцию.

***Развивающие:***

- развивать неречевые психические функции (память, внимание, восприятие, воображение);
- развивать операции мышления (анализ, синтез, сравнение, абстрагирование, обобщение);
- развивать мотивацию к обучению.

***Воспитательные:***

- Воспитывать положительное отношение к русскому языку и культуре;
- Воспитывать чувство ответственности, уважения, взаимопомощи.

**Планируемые результаты:**

***Предметные:***

*Учащийся сможет:*

- снизить количество фонематических смешений;
- уменьшить количества ошибок языкового анализа и синтеза;
- повысить уровня развития лексико-грамматической стороны речи;
- повысить уровень владения навыками связной устной речи: осознанно строить речевое высказывание и составлять тексты в устной и письменной формах;
- пользоваться полученными орфографическими умениями и навыками;
- преодолевать фонематическую, лексическую и грамматическую интерференцию в речи.

***Метапредметные:***

*Учащийся сможет:*

- увеличить свой словарный запас, улучшить память;
- проводить логические операции анализа, сравнения, классификации, обобщения по родовым критериям;
- самостоятельно формировать познавательные интересы, активнее взаимодействовать со сверстниками и педагогом.

***Личностные:***

*Учащийся сможет:*

- проявлять положительное отношение к русскому языку и культуре;
- проявлять уважение, доброжелательность, готовность помочь, готовность нести ответственность за результаты обучения и поступки;

**Организационно-педагогические условия**

***Язык реализации:*** образовательная деятельность осуществляется на русском языке.

***Форма обучения:*** очная (с применением электронного обучения), очно – заочная, самообразование

***Особенности реализации ДОП:*** занятия проводятся в групповой форме.

Допускается сочетание различных форм получения образования и форм обучения. При реализации ДОП могут предусматриваться как аудиторные, так и внеаудиторные, в том числе самостоятельные, занятия, которые проводятся по группам и индивидуально.

**Особенности организации образовательного процесса:** лексические темы подбираются с учетом уровня владения обучающимися русской речью. Занятия строятся по принципу от простого к сложному.

**Условия набора:** учащиеся зачисляются на занятия по результатам диагностики, направленной на определение уровня владения русским языком. Условием для зачисления является недостаточный уровень владения русским языком у учащихся-билингвов.

**Условия формирования групп:** группы закрытые, количество участников до 6 человек (основание - Приложение 3 к инструктивному письму Министерства образования Российской Федерации от 14.12.2000 №2.)

**Формы организации занятий:** логопедическое занятие.

- фронтальная: работа педагога со всеми учащимися одновременно (беседа, показ, объяснение, игра);
- в малых группах, в том числе в парах: выполнение практических заданий, самопроверка;
- индивидуальная: задания на отработку отдельных навыков.

**Материально-техническое оснащение:** оборудованный учебный кабинет с материально-техническим обеспечением (парты, стулья, доска, проектор, компьютер, доска для проектора). Обучающимся необходимо иметь на каждом занятии: тетради, ручки, простые и цветные карандаши.

**Кадровое обеспечение:** занятия проводит учитель-логопед, имеющий высшее образование по специальности.

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

№	Раздел, тема	Количество часов			Форма контроля
		Всего	Теория	Практика	
1	Определение уровня владения русским языком учащимися-билингвами.	2	0,2	1,8	Входной – диагностика (речевая карта)
2. Обучающий этап (13ч.)					
2.1	Обогащение и уточнение номинативного словаря. Дифференциация слов, отвечающих на вопросы кто? что?	2	0,25	1,75	Текущий – педагогическое наблюдение, опрос, контроль выполнения заданий
2.2	Развитие и совершенствование навыка употребления форм единственного и множественного числа имен существительных ( с окончаниями ы-и).	2	0,2	1,8	
2.3	Развитие и совершенствование навыка согласования имен существительных с числительными один-одна-много.	2	0	1	
2.4	Обогащение и уточнение предикативного словаря.	2	0,2	1,8	
2.5	Развитие и совершенствование навыка согласования существительных и глаголов в числе.	2	0,1	1,9	
2.6	Развитие и совершенствование навыка образования глаголов при помощи приставок.	2	0,2	1,8	
2.7	Развитие и совершенствование навыка образов сущ при помощи уменьш-ласкат суффиксов ик, ек, чик, к.	2	0,2	1,8	
2.8	Развитие и совершенства навыка образ названия детёнышей животных с неизменной основой слова	2	0	2	
2.9	Развитие и совершенствование навыка употребления предложно-падежных конструкций им существительных (нет чего? У кого)	2	0	2	
2.10	Развитие и совершенствование навыка употребления предлогов для обозначения нахождения	2	0,2	1,8	

	предметов в пространстве и во времени.				
2.11	Обогащение и уточнение словаря прилагательных	1	0,2	0,8	
2.12	Развитие и совершенствование навыка согласования прилагательных и существительных в роде и числе	2	0,1	1,9	
2.13	Развитие и совершенствование умения подбирать и правильно употреблять в речи слова с противоположным значением - антонимы.	2	0,2	1,8	
2.14	Развитие и совершенствование навыка согласования притяжательных местоимений ( мой, моя, мои, твой, твоя, твои,) с им. сущ	2	0,2	1,8	
3.	Оценка динамики речевого развития	2	0	2	Итоговый – диагностика, тестирование (речевая карта)
ИТОГО:		31 ч			

УТВЕРЖДЕН

Приказ №\_\_\_ от «\_»\_\_\_2024 г.

Директор ГБУ ЦППМСП Выборгского района

\_\_\_\_\_ А.Н.Кургинова

**КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК**  
**реализации дополнительной общеразвивающей программы**  
**«Развитие русской речи у учащихся-билингвов» 1 класс»**  
**на 2024-2025 учебный год**

Год обучения	Дата начала занятий	Дата окончания занятий	Количество учебных недель	Количество учебных дней	Количество учебных часов	Режим занятий
1 год			31	31	31	1 раз в неделю по 1 академическому часу (40 минут)

**Содержание дополнительной общеразвивающей программы  
«Развитие русской речи у учащихся-билингвов»**

№ п/п	Тема занятия	Содержание
Раздел 1 Определение актуального уровня развития речи (1ч.)		
1.1	Определение уровня владения русским языком учащимися-билингвами.	Диагностический пакет 1 кл.
Раздел 2 Обучающий этап		
2.1	Обогащение и уточнение номинативного словаря. Дифференциация слов, отвечающих на вопросы кто? что?	Теория. Актуализация знаний об именах существительных, одушевленных и неодушевленных. Практика. Подбор имен существительных в простые нераспространенные предложения. Развитие навыка дифференциации речевых и неречевых звуков. Формирование культуры общения по средствам диалогической ситуативной речи. Фразы приветствия, прощания.
2.2	Развитие и совершенствование навыка употребления форм единственного и множественного числа имен существительных (с окончаниями ы-и).	Теория. Актуализация знаний о единственном и множественном числе имен существительных. Практика. Подбор имен существительных в форме единственного и множественного числа в простые предложения. Выделение гласных звуков в начале слова. Развитие слухового внимания
2.3	Развитие и совершенствование навыка согласования имен существительных с числительными один- одна- много.	Практика. Подбор имен существительных в форме единственного и множественного числа в простые предложения. Выделение согласных звуков в конце слова. Развитие слуховой памяти.
2.4	Обогащение и уточнение предикативного словаря.	Теория. Актуализация знаний о глаголах. Практика. Подбор глаголов в простые предложения. Выделение согласных звуков в начале слова. Развитие зрительного внимания.
2.5	Развитие и совершенствование навыка согласования существительных и глаголов в числе.	Теория. Актуализация знаний о глаголах и именах существительных. Практика. Подбор глаголов в простые предложения. Выделение согласных звуков в начале слова. Развитие зрительного внимания.
2.6	Развитие и совершенствование навыка образования глаголов при помощи приставок.	Теория. Актуализация знаний о глаголах и приставках. Практика. Развитие навыка составления предложения из заданного набора слов, стоящих в нужной грамматической форме. Выделение гласных звуков в конце слова. Развитие зрительной памяти.
2.7	Развитие и совершенствование навыка образования существительных при помощи уменьшительно-ласкательных суффиксов -ик, -ек, -чик, -к.	Теория. Актуализация знаний о суффиксах. Практика. Развитие навыка составления предложения из заданного набора слов, стоящих в нужной грамматической форме. Выделение гласных звуков в конце слова. Развитие зрительной памяти.

2.8	Развитие и совершенства навыка образ названия детёнышей животных с неизменной основой слова	Практика. Наблюдение за изменением смысла предложения в зависимости от интонационного ударения. Развитие фонематических представлений. Развитие зрительной памяти.
2.9	Развитие и совершенствование навыка употребления предложно-падежных конструкций им существительных (нет чего? У кого)	Практика. Совершенствование навыка использования интонационных средств для оформления речевого высказывания. Развитие фонематического восприятия. Дифференциация гласных звуков. Развитие зрительного гнозиса.
2.10	Развитие и совершенствование навыка употребления предлогов для обозначения нахождения предметов в пространстве и во времени.	Теория. Совершенствование представлений о предлогах. Практика. Подбор нужных предлогов в предложениях. Развитие зрительного гнозиса.
2.11	Обогащение и уточнение словаря прилагательных	Теория. Актуализация представлений об именах прилагательных. Практика. Развитие навыка составления предложения из заданного набора слов, стоящих в начальной форме. Развитие фонематического восприятия. Дифференциация твердых и мягких согласных звуков. Развитие мышления (от предметно-образного к словесно-логическому).
2.12	Развитие и совершенствование навыка согласования прилагательных и существительных в роде и числе	Теория. Актуализация представлений об именах существительных и прилагательных. Практика. Развитие навыка составления предложения из заданного набора слов, стоящих в начальной форме. Дифференциация твердых и мягких согласных звуков. Развитие мышления (от предметно-образного к словесно-логическому).
2.13	Развитие и совершенствование умения подбирать и правильно употреблять в речи слова с противоположным значением - антонимы.	Теория. Совершенствование представлений об антонимах. Практика. Составление простых предложений по картинке. Развитие фонематического восприятия. Дифференциация звонких и глухих согласных звуков. Развитие пространственно-временных представлений (ориентировка на плоскости, в схеме тела, времена года и т.д.).
2.14	Развитие и совершенствование навыка согласования притяжательных местоимений (мой, моя, мои, твой, твоя, твои,) с им. Сущ.	Теория. Совершенствование представлений о притяжательных местоимениях и роде имени существительного. Практика. Распространение предложений второстепенными членами. Развитие фонематического восприятия.

		<p>Дифференциация звонких и глухих согласных звуков.</p> <p>Развитие пространственно-временных представлений (ориентировка на плоскости, в схеме тела, времена года и т.д.).</p>
	Раздел 3. Контрольно-оценочный этап	
3	Оценка динамики речевого развития	Диагностический пакет 1 кл.

**КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН**  
 ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ «РАЗВИТИЕ РУССКОЙ РЕЧИ У  
 УЧАЩИХСЯ-БИЛИНГВОВ» 1 класс

№	Раздел, тема	Количество часов	План	Факт
1	Определение уровня владения русским языком учащимися-билингвами.	2		
2. Обучающий этап (13ч.)				
2.1	Обогащение и уточнение номинативного словаря. Дифференциация слов, отвечающих на вопросы кто? что?	2		
2.2	Развитие и совершенствование навыка употребления форм единственного и множественного числа имен существительных (с окончаниями ы-и).	2		
2.3	Развитие и совершенствование навыка согласования имен существительных с числительными один- одна-много.	2		
2.4	Обогащение и уточнение предикативного словаря.	2		
2.5	Развитие и совершенствование навыка согласования существительных и глаголов в числе.	2		
2.6	Развитие и совершенствование навыка образования глаголов при помощи приставок.	2		
2.7	Развитие и совершенствование навыка образования существительных при помощи уменьшительно-ласкательных суффиксов -ик, -ек, -чик, -к.	2		
2.8	Развитие и совершенства навыка образования названий детёнышей животных с неизменной основой слова.	2		
2.9	Развитие и совершенствование навыка употребления предложно-падежных конструкций им существительных (нет чего? У кого?)	2		
2.10	Развитие и совершенствование навыка употребления предлогов для обозначения нахождения предметов в пространстве и во времени.	2		
2.11	Обогащение и уточнение словаря прилагательных.	1		
2.12	Развитие и совершенствование навыка согласования прилагательных и существительных в роде и числе.	2		
2.13	Развитие и совершенствование умения подбирать и правильно употреблять в	2		

	речи слова с противоположным значением - антонимы.			
2.14	Развитие и совершенствование навыка согласования притяжательных местоимений (мой, моя, мои, твой, твоя, твои,) с именем существительным.	2		
3.	Оценка динамики речевого развития.	2		
ИТОГО 31ч				

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС И ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ «РАЗВИТИЕ РУССКОЙ РЕЧИ У УЧАЩИХСЯ-БИЛИНГВОВ» 1 КЛАСС**

Название дополнительной общеразвивающей программы/ кол-во часов	Педагогические, психологические методики и технологии	Дидактические материалы	Информационные источники		Система контроля результативности обучения	
			Информационное обеспечение	ЭОР	Формы, средства выявления, фиксации и предъявления результатов обучения Периодичность выявления и предъявления	Система оценки качества дополнительной общеразвивающей программы
«Развитие русской речи у детей-билингвов (1 кл.)» / 31 ч.	<p>Технология обследования</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– игровые (игры на подставновку букв, составление слов, развитие связной речи);</li> <li>– здоровьесберегающие;</li> <li>– технологии (Гимнастика для глаз, пальчиковые игры и т.д.)</li> <li>– технологии развивающего и личностно ориентированного обучения;</li> <li>– информационно-коммуникативная;</li> <li>– интерактивные</li> <li>– технология сотрудничества</li> </ul> <p><b>Методики логопедического</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- альбомы для обследования речи;</li> <li>- игры, направленные на развитие ВПФ, на развитие лексико-грамматического строя речи, на развитие фонематических функций, на развитие орфографических навыков (в т. ч. игры Т.Барчан);</li> <li>- демонстрационный (тематический) материал: сюжетные и предметные картинки, по лексическим темам;</li> <li>- раздаточный материал: карточки с заданиями, картинки, материалы и</li> </ul>	<p><i>Обязательная литература:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. М. Косинова «Грамматическая тетрадь №1» (стр.4-5) <a href="https://www.youtube.com/watch?v=v8zhY5C-69g">https://www.youtube.com/watch?v=v8zhY5C-69g</a></li> <li>2. Чиркина Г.В., Филичева Т.Б., Ястребова А.В., Бессонова Т.П. Основы логопедической работы с детьми. М., 2003.</li> <li>3. Программа оценки особых образовательных потребностей детей — иностранных граждан в сферах психологического благополучия, социальных навыков и культурной адаптации. / Под ред. О.Е. Хухлаева, М.Ю. Чибисовой и Н.В.Ткаченко М.: ФГБОУ ВО МГППУ, 2022. – 238 с.</li> <li>4. Ястребова А.В., Бессонова Т.П. Обучаем читать и писать без ошибок.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Я пишу грамотно! Интерактивный тренажер» изд-во 1С.</li> <li>2.Интерактивные речевые игры изд-во «Учитель»</li> <li>3. «Учимся говорить правильно» изд-во «Новый диск»</li> <li>4. «Лучшая азбука в стране букв» изд-во 1С</li> <li>5.«Психологические методики для младших школьников 1-3 кл.» изд-во «Адалин»</li> <li>6. «Уроки Кирилла и Мефодия. Русский язык 1 класс» ООО</li> </ol>	<p><b>Входящий контроль:</b> логопедическое обследование (речевые карты, тетради обследования) - 1 раз в начале реализации программы</p> <p><b>Текущий:</b> проверка выполненных заданий (рабочие тетради) – в конце каждого занятия.</p> <p><b>Промежуточный:</b> диагностика (тетради обследования, лист динамики) – в середине программы</p>	<p>Речевая карта (Приложение 2),</p> <p>Анкета обратной связи для родителей (Приложение 3).</p>

	<p><b>обследования</b> (Приложение 1)</p>	<p>игрушки для развития мелкой моторики, схемы (звуков, слов, предложений, предлогов).</p>	<p>М., 2007.</p> <p>Дополнительная литература:</p> <p>1. Смирнова И.А. Логопедический альбом для обследования фонетико-фонематической системы речи: наглядно-методическое пособие.– СПб.: «ДЕТСТВО-ПРЕСС», 2004..</p> <p>3. Козырева Л.М. Как образуются слова. Тетрадь для логопедических занятий. – Ярославль: Академия развития: Академия Холдинг, 2001. Рабочая тетрадь</p> <p>4.Козырева Л.М. Секреты прилагательных и тайны глаголов. Тетрадь для логопедических занятий. – Ярославль: Академия развития: Академия Холдинг, 2001. Рабочая тетрадь</p> <p>5. Козырева Л.М. Слова-друзья и слова-неприятели. Тетрадь для логопедических занятий. –Ярославль: Академия развития, 2006. Рабочая тетрадь</p> <p>6. Бурина Е.Д. Такие похожие разные буквы. Каро СПб,2006</p> <p>7. Каллиграфическое написание слов. Правильная пропись.</p>	<p>«Кирилл и Мефодий»</p> <p>7. «Уроки Кирилла и Мефодия. Русский язык 2 класс» ООО «Кирилл и Мефодий»</p> <p>10. «Логопедические упражнения» изд-во «Учитель»</p> <p>11. «Баба-Яга учится читать» изд-во «МедиаХауз»</p> <p>12. Презентации к занятиям.</p>	<p><b>Итоговый контроль:</b></p> <p>логопедическое обследование (речевые карты, тетради обследования) – один раз в конце реализации программы.</p>	
--	---	--	--	--	--	--

			<p>8. Надежда Жукова – пропись 1 и пропись 2 для детей 6-8 лет (сочетание традиционной и оригинальной логопедической методики)</p> <p>9. Универсальный тренажёр - вырабатываем автоматические навыки письма. 669 упражнений. Учебное издание С.В. Петренко.</p> <p>10. Пропись – неразрывное написание строчных и прописных букв. А.Е. Пушкин. ООО «Кузьма» изд-о.</p> <p>11. Страхова Е.С. Сборник диктантов. 1-4 класс – Москва: Изд-о АСТ, 2017.</p> <p>12. Ушакова О.Д. Обучающие диктанты 1-4 класс. ООО «Изд-ий Дом «Литера»» - 2023.</p> <p>13. Н.В.Нищева, В.М. Нищев – Слушаю, читаю, различаю. Упражнения для развития фонематических процессов и профилактики дисграфии. С 5 до 10 лет.</p> <p>14. В.В.Коноваленко, С.В.Коноваленко – парные звонкие – глухие согласные (Б-П, Д-Т, Г-К, В-Ф, З-С, Ж-Ш). Альбом графических,</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			фонематических и лексико-грамматических упражнений для детей 6-9 лет.			
--	--	--	---	--	--	--

**Определение уровня владения русским языком  
детьми-билингвами.  
1 класс.**

**1. Фонематические процессы**

➤ Фонематическое восприятие

- повтори слоговые ряды

ма-на ба-па са-за та-да ва-фа га-ка за-жа са-ша ча-тя са-ца ща-ча  
ша ша-жа ла-ра ца-тя

➤ Фонематические представления

- придумай слова со звуком (с, д, м) в начале слова

➤ Фонематический анализ и синтез

- определи первый звук в словах  
**арбуз, Оля**
- определи последний звук в словах  
**дом, барабан**
- определи количество звуков в слове  
**сон, урок**
- собери слово из звуков  
**к-о-т, р-ы-б-а**

**2. Языковой анализ и синтез.**

➤ На уровне слова

- определи количество слогов в словах

**кот, лето, масло**

- собери слово из слогов

**ша-ры, ма-ши-на**

➤ На уровне предложения

- определи количество слов в предложении

**Мама варит суп. Бабушка вяжет.**

- назови второе слово в каждом предложении

**Мама варит суп. Бабушка вяжет.**

- составь предложение из слов

**дождь, идёт, сильный**

**3. Лексико-грамматический строй речи**

➤ Лексика

- назови овощи, домашних животных
- подбери изображение предмета к его названию (подбирает картинку к слову, произнесенному логопедом)

**роза, пианино, шорты**

- подбери слова-признаки к предмету

**ёлка, собака, снег**

- подбери слова-действия к предмету

**машина, солнце, кошка**

- подбери слова-неприятели

**большой, подниматься, холодно, радость**

➤ Словоизменение

- назови много предметов по образцу: карандаш-карандаши  
**шар, дом, стул, человек** (по предметным картинкам)
- посчитай по образцу: 1 машина-2 машины-5 машин  
**цыпленок, окно, лев** (по предметным картинкам)
- образуй словосочетания по образцу: красный+ краска=красная краска  
(по предметным картинкам)  
**синий + кофта, карандаш, небо, цветы**
- исправь ошибку  
**девочка ушел, папа пришел, ребята сказал**
- измени слово-действие  
**говорить - я..., ты..., он..., мы..., вы..., они...**

➤ Словообразование

- назови ласково по образцу: дом-домик  
**мяч, стул, коляска, сладкий**
- назови детёнышей животных (по предметным картинкам)  
**у козы, у кошки, у собаки, у утки**
- расскажи, что делает машина по образцу: машина из гаража выезжает  
(по предметным картинкам)  
**заезжает, переезжает, подъезжает**

➤ Предложно-падежные конструкции

- назови, где находится предмет (по предметным картинкам)

4. Связная речь

- составь рассказ по серии картинок

5. Коммуникативные навыки

- ответь на вопросы полным ответом:  
Как тебя зовут? Сколько тебе лет? Как зовут твою маму?  
Как зовут твоего папу? Кем он работает? Чем ты любишь заниматься?  
Как ты думаешь, зачем дети учатся в школе?

6. Пространственно-временные представления.

- покажи правой рукой левое ухо
- покажи, где у меня левая рука
- расскажи, какое сейчас время года, месяц, день недели

**РЕЧЕВАЯ КАРТА.**

Фамилия, имя \_\_\_\_\_  
 Школа, класс \_\_\_\_\_  
 Домашний адрес, телефон \_\_\_\_\_  
 Национальность, родной язык \_\_\_\_\_  
 Примечание \_\_\_\_\_

	1 год	
Фонематические процессы		
Фонематическое восприятие		
Фонематические представления		
Фонематический анализ и синтез		
Языковой анализ и синтез		
На уровне слова		
На уровне предложения		
Лексико-грамматический строй речи		
Лексика		
Словоизменение		
Словообразование		
Предложно-падежные конструкции		
Связная речь		
Коммуникативные навыки		
Пространственно-временные представления		
Итого		

**Заключение**

Нач. уч.г. \_\_\_\_\_

Динамика развития речи \_\_\_\_\_

Результат развития речи \_\_\_\_\_

**АНКЕТА ОБРАТНОЙ СВЯЗИ**  
**(для родителей/законных представителей)**

ФИО: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

*Пожалуйста, ответьте на предложенные вопросы.*

1. Были ли Вашему ребенку интересны занятия по программе? ДА / НЕТ
2. Рассказывал(а) ли он(а) о содержании занятий? ДА / НЕТ
3. С каким настроением преимущественно ребенок шел на занятия?

\_\_\_\_\_

4. Что изменилось в ребенке за время прохождения программы?

\_\_\_\_\_

5. Ваши отзывы и пожелания:

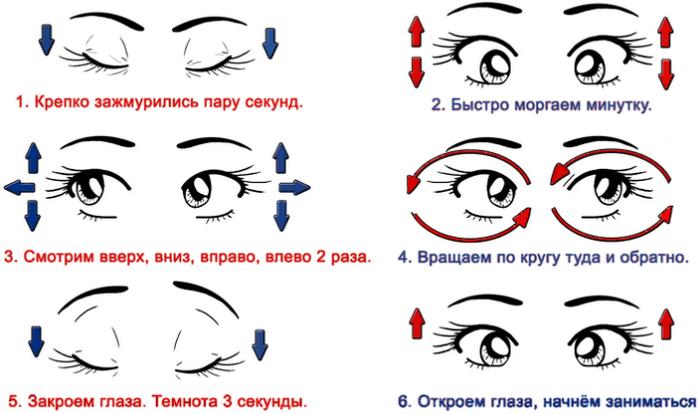
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*Спасибо! Ваши ответы очень важны для нас! Они помогут нам сделать программу полезнее и интереснее.*

## ДИДАКТИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Название упражнения	Ход занятия	Информационный источник
Работа со словами, обозначающим и предмет и действие	<p>Логопед выставляет на доске картинки, изображающие предметы в действии, просит поставить к картинкам вопросы кто? что делает? Например: <i>Мальчик сидит</i>. Кто? (<i>Мальчик</i>.) Что делает? (<i>Сидит</i>.) Затем логопед спрашивает, что обозначает первое и второе слово. (<i>Предмет и действие</i>.)</p> <p>Аналогично ведется работа с другими картинками.</p> <p>Ученики выполняют следующие задания:</p> <p>1) Назвать предмет по его действию, скажите, на какой вопрос отвечают эти слова, что они обозначают:</p> <p>мычит ..., хрюкает ..., мяукает ..., лает ..., ржет ..., кудахчет ..., шипит ..., чирикает ..., кукует ..., квакает ..., рычит ..., курлыкает ...</p> <p>2) Сказать, как кто передвигается: <i>корова..., белка..., заяц..., змея..., человек..., лягушка...</i></p> <p>3) Сказать, как кто подает голос: <i>лягушка ..., воробей ..., свинья ..., коза ..., собака .... кошка ..., лошадь...</i></p>	Ефименкова Л. Н. Коррекция устной и письменной речи учащихся начальных классов: пособие для логопеда.
Постановка вопросов к именам существительным, глаголам.	<p>Логопед читает предложение. К каждому слову в предложении дети ставят вопрос и объясняют, что означает каждое слово.</p> <p><i>Рыба плавает. Солнце светит. Ветер свищет. Коля читает. Рисует Маша. Идёт дождь.</i></p> <p>Затем логопед предлагает послушать стихотворение:</p> <p><i>Тает снежок. Солнце печет. Ожил лужок. Липа цветет. День прибывает. Рожь поспекает. Когда это бывает? Когда это бывает?</i></p> <p>(Назвать сначала слова, обозначающие предметы, затем слова, обозначающие действие, поставить вопросы).</p> <p>«Вы научились правильно ставить вопросы к словам в предложении. В дальнейшем вопросы помогут нам правильно составлять предложения».</p>	Ефименкова Л. Н. Коррекция устной и письменной речи учащихся начальных классов: пособие для логопеда.

<p>Подбор имени прилагательного. Составление простого распространенного предложения</p>	<p>Прослушайте словосочетание. Вставьте между предлогами и словом слово, обозначающее признак предмета. Повторите получившееся словосочетание. Устно составьте с ним предложение. Составьте схему.</p> <p>Образец. <i>На белой скатерти. На белой скатерти было пятно.</i></p> <p>На... скатерти, на... машинке, на... горе, на... сосне, на ... чердаке, на ... мебели, на ... полу, на ... шляпе, на ... льдине, на ... теплоходе, на ... севере, на ... юге.</p>	
<p>Гимнастика для глаз.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Гимнастика для глаз</b></p>  <p>1. Крепко зажмуриться пару секунд.</p> <p>2. Быстро моргаем минутку.</p> <p>3. Смотрим вверх, вниз, вправо, влево 2 раза.</p> <p>4. Вращаем по кругу туда и обратно.</p> <p>5. Закроем глаза. Темнота 3 секунды.</p> <p>6. Откроем глаза, начнём заниматься.</p>	
<p>«Какое слово получилось»</p>	<p>Подберите слово, убирая одну лишнюю букву из данного слова.</p>	<p>Емельянова Е. Н., Соболева А. Е. Пишу без ошибок.— СПб.: Питер, 2009.</p>
<p>«Вставь пропущенный предлог»</p>	<p>Вставьте в предложения пропущенные предлоги с, со. Посуду убрали ... стола. Сотри пыль ... книг. Лена ... Светой - подруги. Ложка упала ... стол</p>	<p>Дмитриев С.Д., Дмитриев В.С. Занимательная коррекция письменной речи: Сборник упражнений.- М.: Книголюб, 2005.</p>
<p>«Слоги рассыпались»</p>	<p>Расставь правильно слоги в словах АН-ЛО-ТИ-ДИ-ПА, КО-ДИЛ-КО-КРО -, НИ-ЦА-СИ</p>	
<p>«Найди ударение»</p>	<p>а) красные гвоздики — маленькие гвоздики б) цветок ирис — конфета ирис в) старинный замок — железный замок</p>	
<p>«Назови ласково»</p>	<p>Образуй слова при помощи уменьшительно-ласкательных суффиксов. Выдели суффиксы.</p> <p><i>вилка</i> – _____, <i>глаза</i> – _____, <i>гнездо</i> – _____, <i>ящик</i> – _____, <i>кирпич</i> – _____, <i>внучка</i> – _____.</p>	
<p>Пальчиковая гимнастика. «Кольца».</p>	<p>Поочередно соединять подушечку каждого пальца с большим пальцем, образуя колечко. Сначала на правой, затем на левой. А в конце занятия – синхронные движения на обеих руках.</p> <p>Раз, два, три, четыре, пять, Вышли пальчики гулять.</p>	<p>Пальчиковая гимнастика у младших школьников. <a href="https://nsportal.ru/nachalna-ya-shkola/logopediya/2012/04/02/palchikovaya-">https://nsportal.ru/nachalna-ya-shkola/logopediya/2012/04/02/palchikovaya-</a></p>

	Раз, два, три, четыре, пять, Будем пальчики считать.	gimnastika-dlya-mladshikh-shkolnikov
Пальчиковая гимнастика. «Кулак-ребро-ладонь».	Три положения на плоскости стола. Кулачок, затем ладонь ребром на столе, прямая ладонь на столе. Делать правой, левой рукой, затем синхронно.	
Пальчиковая гимнастика. «Крестики-нолики».	Зацепить средний палец за указательный – крестик. Затем соединить подушечки указательного и большого пальца – нолик. Чередовать эти движения.	
Пальчиковая гимнастика. «Зеркальное рисование».	Взять в каждую руку по карандашу и рисовать одновременно зеркально-симметричные фигуры, буквы	
Пальчиковая гимнастика. «Восьмерки».	Рисовать в воздухе восьмерку указательным и средним пальцем левой, правой руки, затем синхронно.	